

2013年10月15日 第86号

市報あいら[aira view]

AIRAVIEW 10^{.15} 2013



今月のクローズアップ

想定!

10月31日(木) 9:00AM 地震・津波が姶良市を襲う

総合防災訓練

市報あいら[アラビュー] AIRAview 10¹⁵₂₀₁₃



表紙「西浦小学校少年消防クラブ」
薩摩川内市祁答院町境に位置する蒲生町西浦。ここに市内唯一の少年消防クラブを結成している児童数18人の西浦小学校があります。消防クラブは今年結成16年目を迎え、市の消防出初式では消防本部直伝の規律訓練を披露し、今では式の恒例となっています。元気よくハキハキした号令と敬礼姿は、消防隊員に劣りません。西浦小では、今回の総合防災訓練を学校内で発生したと想定し、訓練に取り組みます。

平成25年10月15日発行10月号／第86号

発行 姶良市役所

編集 秘書広報課広報広聴係

〒899-5492 鹿児島県姶良市宮島町25番地

TEL 0995(66)3111

FAX 0995(65)7112

市ホームページ
<http://www.city.aira.lg.jp/>

市携帯用ホームページ
<http://www.city.aira.lg.jp/mobile>

市スマホ用ホームページ
<http://www.city.aira.lg.jp/iphone>



市の人口 (H25.10.1 現在)	
人口	75,882人 (- 13)
・男	35,498人 (+ 6)
・女	40,384人 (- 19)
世帯	34,431世帯 (+ 4)

市長エッセイ

•

五穀豊穣～秋の夜長に～

今年も金色の稻がたわわに実りました。我々の祖先がその昔稻作を始めてから、脈々と受け継がれた原風景です。かのマルコ・ポーロが思いを馳せた「ジバンゲ」の輝きは、稲穂の波にも重なるのかも知れません。秋と言えば、芸術・食欲、そしてスポーツの秋でもあります。1964年10月10日は、前日の土砂降りから二軒、世界中の青空を集めたような「日本晴れ」となりました。東洋の魔女の金メダル、円谷の銅メダルの力走、三宅兄弟の金と銅…。子供ながらにその当時のことが鮮やかに蘇ります。そして、待望久しかった2度目の東京五輪が開催されることになりました。7年という歳月は、少年少女たちが世界の檻舞台に立つための力をつけるには十分な時間であると思います。常に努力し続けることは素晴らしい、「成功とは結果」ではなく、「挑戦をやめてしまふ時が失敗」なのではないでしょうか。そして、物事には限界は無く、それは「自分自身が作ってしまうもの」なのかも知れません。スポーツのみならず、無限の可能性を秘めた子どもたちの輝ける未来を応援したいものです。

さて、これから建設される新国立競技場はドーム式となり、開会式等の天候を気にすることは無くなりましたが、天候に一喜一憂する大会運営も人間味があると思うのは昭和生まれのノスタルジーでしょうか。秋の夜長に月を愛で、自然の恵みの五穀豊穣に感謝して、若山牧水の如く「酒を静かに嗜んでみるのも一興かと。

笛山義弘

もくじ

- 02 お知らせ「ペットマナー」
- 03 市長エッセイ「五穀豊穣～秋の夜長に～」
- 04 クローズアップ「姶良市総合防災訓練」
- 06 ちよこっとチャレンジ「鹿児島県防災研修センター」
- 07 環境＆錦江湾生態系情報「アラ エコ アクション」
- 08 まちのわいだい「あいらフラッシュ」
- 09 図書館だより「ぶらっと、まちかど図書館」
- 10 男女共同参画の視点、消防本部だより
- 11 健康生活「かごしま版 食事バランスガイド」
- 12 お知らせ、在宅医当番など
- 20 あいら未来特使団事業「ニュージーランド短期留学」
- 21 読者の声「View Voice」
- 22 島津義弘の足跡をたどる #05
- 23 今月の姶良人 - フームミズ・あいら会長 前田三枝子さん -

最後まで責任を持って飼うこと、 ペットは家族、そして地域の一員です。

近所迷惑の原因に
なりたくないにゃん!

PET
MANNERS

犬の放し飼いや野良猫、犬・猫のフン。

ペット関係の苦情や相談が多く寄せられています。動物たちに罪はなく、問題なのは飼い主ひとり一人のマナー。大切な家族の一員であるペットは、地域の一員でもあります。きちんと責任を持つて飼育しましょう。9月から動物愛護法が改正され、罰則も強化されています。

犬の放し飼いは危険!

犬をしっかり管理することは県の条例で定められています。鎖でつなぐか、囲いの中で飼うなど、犬が逃げないように、散歩中もきちんとリードをつけましょう。道路や公園は公共の場です。犬が苦手な人もいますので、放し飼いは危険です。

(鹿児島県の動物愛護および管理に関する条例「犬を飼養し、または保管する者の遵守事項」第5条)

フンの後始末は飼い主の責任

苦情や相談で最も多いのが「フン害(ふんにに関する問題)」。犬を散歩させるときは必ずスコップ・ビニール袋などを持ち歩き、きちんと処理しましょう。

猫は、できる限り室内で飼うことで、近所迷惑を避けることができ、交通事故や病気のリスクも軽減できます。外で自由に動き回る猫は、敷地外の道路や近所の家にフンをします。フンの放置や悪臭は、近所迷惑です。(市環境美化条例「禁止行為等」第9条第2項)

無責任なエサやりは逆に不幸に

猫のフン問題の発端が野良猫であるケースが多くあります。野良猫はエサがあるところに集まります。かわいそうだと思ってエサを与えることで、野良猫が集まり、近所にフンや尿をします。さらに子猫が産まれ、結果的に飼い主のいない不幸な猫を増やしてしまいます。飼い主として責任を持って飼育できない猫には、エサを与えないでください。

繁殖の制限

犬や猫は一度にたくさんの子を産みます。飼った犬・猫は、最後まで飼育するのが飼い主の責任です。飼育できない場合は、不妊手術や去勢手術も手段です。飼えなくなった場合は、捨てたり、逃がしたりして野良猫・野良犬にせず、牧之原畜犬管理センターに持ち込みましょう。

■牧之原畜犬管理センター (0995-48-2112)

引き取りは、どうしても飼い続けられない場合です。必ず事前にご相談ください。※持込みが原則
・月～金曜日(祝日除く)午前9時30分～正午、午後1時～4時
・手数料: 犬／2000円(生後91日未満であれば400円)、猫／1000円(生後91日未満200円)



9月1日から、「動物の愛護及び管理に関する法律の一部を改正する法律(改正動物愛護管理法)」が公布されました。飼い主はペットを最後までしっかりと飼うことが義務として法律上明確化されました。

県では、ペットが老化や病気などの安易な(終生飼養の原則に反する)理由で引き取ることはしません。さらに、動物愛護法の改正により、ペットの遺棄や虐待は犯罪として罰則が強化がされました。(100万円以下の罰金)。最後まで愛情と責任を持って飼育しましょう。

市内すべての防災行政無線から

✓9:00 緊急地震速報

✓9:05 津波警報

の訓練放送が流れます。

震度6弱の地震と、 津波が 姶良市を襲います。

東海から日向灘沖までの太平洋沖で、マグニチュード9.0の巨大地震が発生。姶良市でも震度6弱の揺れを観測し、地震により沿岸部の市街地域では、家屋の倒壊や火災が発生。また、液状化により道路が多数損傷。山間部に通じる道路では土砂崩れや山腹の亀裂が発生し、孤立する集落や危険性の高い亀裂も発生した。また、津波も発生し、津波警報が発表された。



・ 総合防災訓練 主なスケジュール •

- 9:00 緊急地震速報
- 9:05 津波警報
- 9:05 避難訓練
 - 情報伝達訓練
- 10:00 被災状況確認
- 10:00 負傷者搬送
 - 応急手当訓練
 - 孤立者救助訓練
 - 倒壊家屋からの救助訓練
 - 消火訓練
 - 電力復旧訓練
- 12:20 炊き出し訓練



ちなみに6度弱って どのくらいの地震?

- 立つのが困難
- 耐震性の低い住宅は倒壊
- 重い家具の多くが移動、転倒
- ドアがゆがむ
- 建物の壁やタイルが落下
- 窓ガラスが破損、落下
- 地割れや山崩れなどの発生



今回の訓練は市として初めて取り組む、市をあげての総合防災訓練となります。

すでに自治会や学校などにはお知らせしていますが、今回の訓練を通じて、避難場所・避難経路の確認や緊急時の情報が速やかに入手できるかなどを確認してみてください。

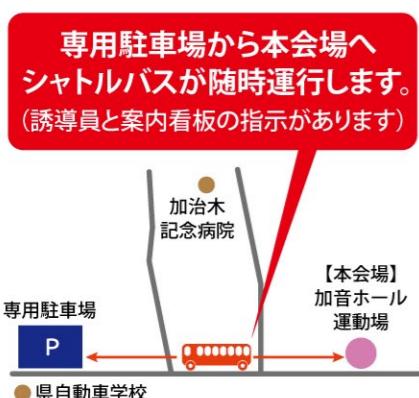
できるだけ多くの市民のみなさんにとって、いざというときの「まづは命を守る行動」に結び付けられる自主訓練のきっかけとなることを願っています。

姶良市初の総合訓練

10.31(木) 午前9時~

総合防災訓練

◎問合先 市危機管理課
☎ 66-3111(内線231)



見学できます!

本会場の加音ホールと運動場で行われる訓練は、見学することができます。
専用駐車場は、県自動車学校北側にありますのでご利用ください。

できることを:

消防庁の全国瞬時警報システム（通称・Jアラート）を利用して、市内すべての防災行政無線から放送する機会はなかなかありません。訓練放送を聞いて、机やテーブルの下に隠れるなど、万が一の災害時に備えて、可能な範囲で今回の訓練を活用してください。

家庭、職場、地域の災害対応能力の現状を確認。
避難上の課題を見つけるきっかけにしてみましょう。

災害時、あなたはどこに避難しますか――。

点ごとに訓練をすることにしていきます。

【本会場の加音ホール・運動場】

加音ホールでは、避難者の受付訓練や健康相談、防災グッズの展示などをします。また、運動場では、倒壊家屋や土砂埋没車両からの救助、電気・水道の応急復旧、マチユア無線や画像転送の通信、炊き出し、非常食受入、災害用自販機設置などの訓練。その他、会場周辺自治会による避難訓練。

【姶良地域白浜地区】

孤立した地域の住民を漁船などで沖合に輸送。沖に停泊中の海上保安部の巡回艇へ避難住民を受け渡す。その後、加治木港へ向かう海上輸送訓練。

【蒲生地域大山地区】

落石や土砂災害の危険性が高い地域で孤立の可能性のある地域の住民を自衛隊車両などにより輸送する訓練。

【加治木地域】

加音ホール南側の堤防にとり残された者を防災ヘリによる吊り上げ救助訓練。

想定

環境リサイクルや錦江湾の生態系に関する情報コーナーです。

生ごみを減らす! 1000tのごみを 減量 できるか?



これまで、みなさんのご家庭から出される可燃ごみには、水分が多く含まれていること、また、生ごみの水切りを工夫して行う方法などをご紹介しました。

生ごみに含まれる水分の割合は高く、水切りを徹底することは、重量を減らすために有効な手段ですが、さらにステップアップして、生ごみ自体を減量してみるとどうでしょうか?

水分を多く含む“生ごみ”的存在を無くせたら…。無くせないまでも、ちょっとでも少なくできたら良いと思いませんか。

毎日のお料理での使い残しや食べ

水切りボックスや
EMバケツの
購入補助を実施中!



Let's 環境旋風

みんなでごみ減量化!

残しを減らすことはもちろんですが、食料品の買い過ぎを控え、生ごみの元となるものを減らすことが大切です。また、出でてしまった生ごみを堆肥化する方法もあります。

EM菌を利用して堆肥化した自家製の肥料を使って、家庭菜園などに利用するなど、楽しみながらごみ減量を実践している方もいらっしゃいます。

生ごみを減量化できる“スグれも”があるのをご存知でしょうか。市では、衛生協会を通じて、生ごみ用水切りボックスや堆肥化できる容器、また、電気式生ごみ処理器などを購入した方へ助成を行っています。

渡り鳥がくるからといって、何かいい年、毎年その越冬数が増えている。あるんだよ」と噂になつたらしく、近



クロツラヘラサギ

環境教育NPO法人くすの木自然館代表理事

環境省中央環境審議会委員

浜本奈鼓

◎問合先 生活環境係

66-13111 (内線144)

「クロツラヘラサギ」 渡り鳥に選ばれた地
シリーズ 錦江湾に住む旬の生き物たち 6

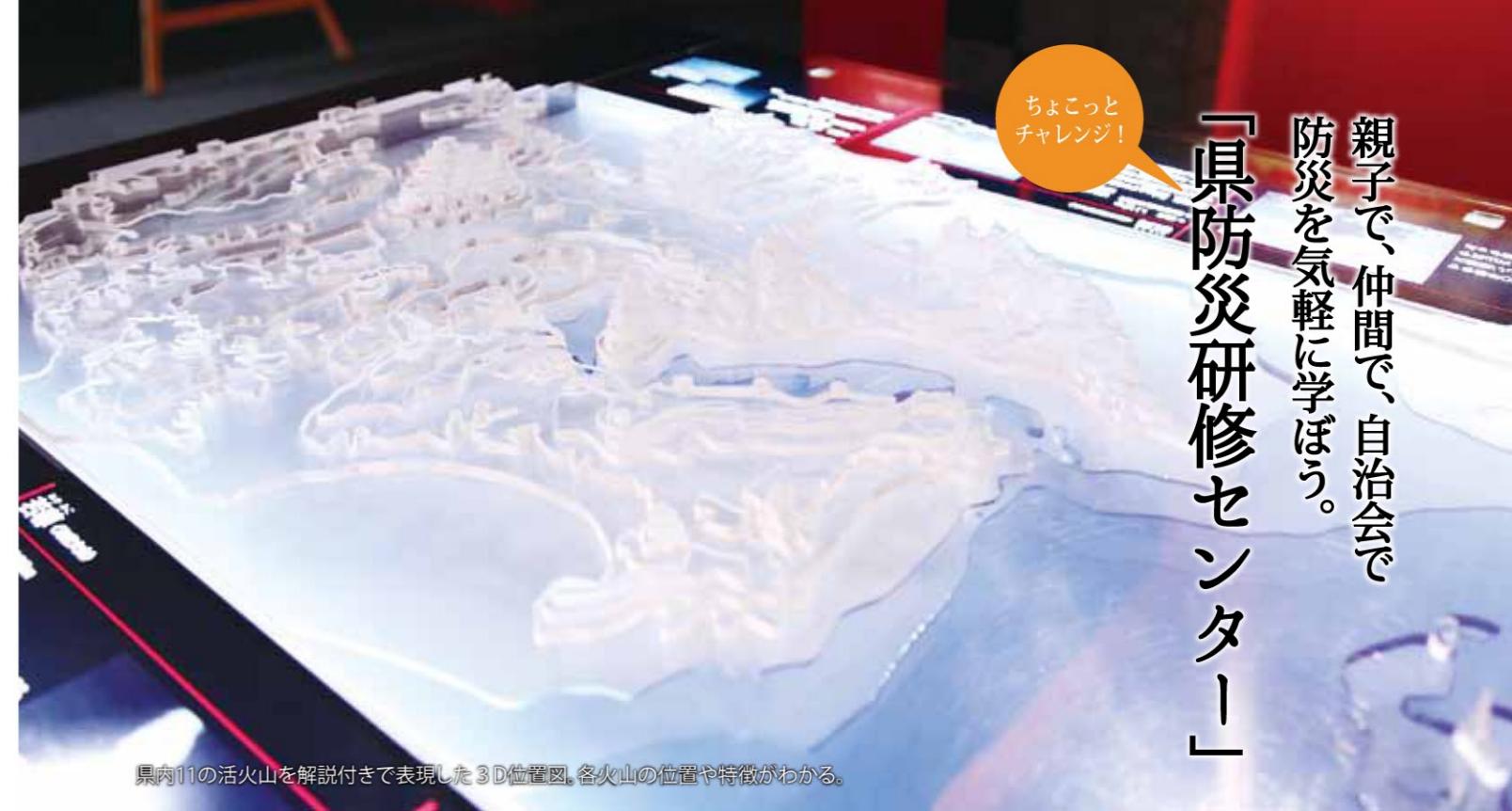
「クロツラヘラサギ」トキ類、トキ科。
名前にサギとついているが、トキの仲間。
体長約70数cm。冬鳥として、九州以南
へ台湾に渡つてくる。東アジアにしか生
息していないので、その種としての生息
数も少ないが、日本国内での越冬地とし
て良好な環境が少ないためその生態や、
越冬地での過ごし方、どんな越冬地が必
要なのか、わからないことの多い鳥だ。
特徴的な長いしゃもじのような黒いく
ちばしを浅い水の中で左右に動かし、力
いおしりと、頭とくちばしを左右に振り
ながらエサを取る姿は、とても愛らしい。
錦江湾奥の湿地帯に、彼らがやつてくる
ようになつたのは十数年前。それまで
は、南薩の万乃瀬川河口や出水市の干拓
地で、数羽見られるだけだった。錦江湾
奥の湿地は、農業用水路や、農地、工場
用地など様々な用途で人々が使つてゐる
場所で、決して保護地ではない。ただ、
彼らが好んでエサをとつたり、休んだり
する草の生える浅瀬と人の通る場所が、
程よく離れていること。防潮堤の外側に、
干潮時には広い干潟が出ること。湾奥一
帯に連続して条件の合う場所が統いてい
ることなどが、彼らの中で“いい越冬地
があるんだよ”と噂になつたらしく、近

渡り鳥がくるからといって、何かいい
年、毎年その越冬数が増えている。

今年も、もうすぐ、10月の終わり頃、
彼らが私たちの街を目指してやつてくる
だろう。心待ちにしたい。

渡り鳥たちに選ばれた地であることを、同じ時を生きる生き物として喜びた
いと思う。彼らがこの地を選び続けてくれることを、誇りに思えるようなそんな
人々が暮らす姶良市でありたいと思う。

彼らが私たちの街を目指してやつてくるだろう。心待ちにしたい。



県内11の活火山を解説付きで表現した3D位置図。各火山の位置や特徴がわかる。



館内では、地震、火山、火災、風水・土砂災害の発生する仕組み(メカニズム)をスタッフが無料で案内してくれます。自治会や学校の防災学習の場としても利用できます。



「鹿児島県防災研修センター」

Kagoshima Prefectural Disaster Reduction Learning Center

開館時間:午前8時30分~午後5時 ※駐車場有
休館日:毎週月(祝日の場合は翌日)、年始年末

入館料:無料



住宅地の入り組んだところにありますので、この看板を目印に。

子どもにも人気のコーナー。ピンポン球を両サイドの穴に入れると、火山噴火の前兆を自動音声でわかりやすく紹介してくれます。



平成16年、県埋蔵文化財センターの跡地にできた「鹿児島県防災研修センター」。いざというときのために、さまざまな災害や防災の知識を身につけてもらおう施設として、年間約1万人が利用しています。

施設内は、20世紀以降に発生した大災害を年次ごとに紹介したパネル展示をはじめ、火山、風水害、地震、火災の4つのコーナーごとに映像や模型などによる説明や解説があり、消火器の使用は簡単な疑似体験もできます。

そのほか、防災を考えるコーナーでは、防災グッズの展示や各種防災関連機関紙なども揃えられています。このような施設は、消防署と併設されていることがよくありますが、独立してい

く丁寧に案内してくれます。また、自各コーナー、スタッフがわかりやすくなるようです。

主イベントとして「親子ぼうさい教室」(次回10月27日)を毎月開いていますので、子どもから高齢者の方まで楽しく学ぶことができます。

る施設は珍しく、県外からの利用者が多いのも特徴です。

「防災をメインに研修できる整った施設です。ぜひ親子や地域のみなさんにお来場いただきたい」と原口センター長。防災意識が年々高まるなか、自治会主催の防災研修を目的に来る利用者も増えており、地域防災の学びの場にもなっているようです。

各コーナー、スタッフがわかりやすくなるようです。

主イベントとして「親子ぼうさい教室」(次回10月27日)を毎月開いていますので、子どもから高齢者の方まで楽しく学ぶことができます。

る施設は珍しく、県外からの利用者が多いのも特徴です。

「防災をメインに研修できる整った施設です。ぜひ親子や地域のみなさんにお来場いただきたい」と原口センター長。防災意識が年々高まるなか、自治会主催の防災研修を目的に来る利用者も増えており、地域防災の学びの場にもなっているようです。

主イベントとして「親子ぼうさい教室」(次回10月27日)を毎月開いていますので、子どもから高齢者の方まで楽しく学ぶことができます。



中央図書館 ▶ 64・5600
加治木図書館 ▶ 62・2605
蒲生公民館図書室 ▶ 52・1771

ぶらっと、まちかど図書館

[あいらしりつとしょかん](#) [検索](#)

親子映画、貸出ランキング、蔵書検索、各種サービスなど図書館情報は[こちら](#)。

わたしの一冊 感想カードから（指宿恵寿くん 蒲生町上久徳在住 7才） RECOMMEND



「としょかんねずみ3 サムとサラのせかいたんけん」

ダニエル・カークさく わたなべてつた やく 瑞雲舎

この本は、おもちゃのパラシュートでおりてきたサラととしょかんのたなの下にすんでいるサムがとしょかんをだいぼうけんするお話です。サラが「ジャンプぐらいかんたん。」と言っておもちゃのひこうきにジャンプをしたらロープがきて、サムとサラがおもちゃのひこうきでとしょかんをとぶところがおもしろかったです。本のないようや絵がおもしろかったので、またかりてみたいです。

気になるオススメ新着本



ザ・世のなか力

パオロ・マツツアリーノ著 春秋社

「体罰は必要?」から「バナナの皮はなぜすべる?」まで現代の難問珍間に答える本を紹介しながら、ブラックな笑い満載のコントで社会評価を展開する読書ガイドです。



〈完本〉初ものがたり

宮部みゆき著 PHP研究所

回向院の茂七親分のシリーズの中核となる作品です。毎回江戸の四季を彩る「初もの」をからめて進むストーリーは、江戸の情緒と人情の織り成す宮部ワールド。文庫未収録の3篇にイラスト多数が書き加えられた完全版です。



あたしがおうちに帰る旅

ニコラ・ディビス作 代田亜香子訳 小学館

言葉も話せず、雇い主からは「イヌ」と呼ばれ、街のペットショップで働くされている少女。友達はハナグマの「エズミ」だけ。そこにオウムの「カルロス」が加わり、一人と二匹の、おうちに帰る旅が始まります。



がんと闘う！名医と最新治療

松井宏夫著 主婦と生活社

がんは決して不治の病ではない時代が到来しようとしています。日本人の死因第一位のがんについて、部位別に早期発見法や最新治療法を解説し、定評ある名医・病院を紹介する医療情報満載の一冊です。



いま、『憲法改正』をどう考えるか

樋口陽一著 岩波書店

安倍首相が意欲を示す「憲法改正」の特徴はどこにあるのか。日本社会がこれまで憲法をめぐる問題にどう向き合ってきたのかを確かめた上で、明治から昭和時代を通じて積み重ねられてきた憲法論議の成果や戦後社会に日本憲法が果してきた役割などを振り返りながら解説する。



サリー・ジョーンズの伝説

ヤコブ・ヴェゲリウス作 オスタークレン晴子訳 福音館書店

100年前の嵐の夜。アフリカの森の中で、ゴリラの女の子・サリー・ジョーンズは生まれた。数々の不幸に見舞われると予言された彼女がたどる数奇な運命。裏切りにあいながらも人を信じ愛する彼女に幸せは訪れるのか?

あなたに手渡したい本 [図書館スタッフが選ぶ印象本]

「むらをすくったかえる」

サトシンさく 塚本やすしえ ディスカヴァー・トゥエンティワン

村人達に気持ち悪いと疎んじられて、かわいそうで孤独なかえるが勇気を持って行動し、村人の為に命を懸ける姿が心を打つストーリーですが、読み終えてみると心がモヤモヤして何度も読み返していました。

なぜなら、心で葛藤しながらも身を投げ出して人の為に尽くす姿に、なぜそこまでするのか?自分なら自分の役割を全うできるだろうか?どんなに周りから中傷をあびても自分を持ち続けることができるだろうか?と色々な思いがわき起ってきましたからでした。無表情だったかえるの顔が、最後のシーンでは微笑んでいるように見えたのは私だけでしょうか。



スタッフの
やましたさん。



広報広聴係 ▶ 66・3111 / Fax 0995・65・7112



旭日单光章受章

今村 久さん(中津野在住)

今村久さんが旭日单光章を受章され、9月2日に伝達式がありました。今村さんは旧始良町議員(5期20年)や農業委員を務め、農山村地域の振興に尽力。主に農林水産業部門の功績が認められ、今回受章しました。

総合運動公園に屋内野球練習場ができます。



※イメージ



始良市総合運動公園

市総合運動公園の野球場横(3塁側)に屋内野球練習場が建設されます。鉄骨造りの平屋建てで、打撃練習などができるうことになります。現在、建設地にある遊具は、体育館側へ一部移設されます。

屋内野球練習場は、雨天・降灰時の天候に関係なく練習ができることから、市民のみなさんのスポーツ環境を充実させることと、総合運動公園の付加価値としてスポーツ合宿やイベント誘致などの一助になることが期待されます。完成は来年1月予定。関連工事経費5,250万円。問合先:都市計画課66・3111(内線186)

漏水事故で交通誘導

安藤 定俊さん、福永 恒さんに感謝状



献身的に交通誘導をされた安藤定俊さん(右)と
福永恒さんに(左)

8月19日に加治木地区で発生した送水管漏水事故により付近の道路が一部通行不能になっていたところ、安藤定俊さん(加治木町反土)と福永恒さん(加治木町木田)が機転を利かせ交通誘導をしました。現場では幸い2次災害や車両事故などもなく、おふたりの迅速な対応・行動に対し、市から感謝状が贈呈されました。

交通安全・防犯活動で県表彰

市地域安全パトロール隊、上野 弘さん

川原 浮子さん、福元 レイ子さん

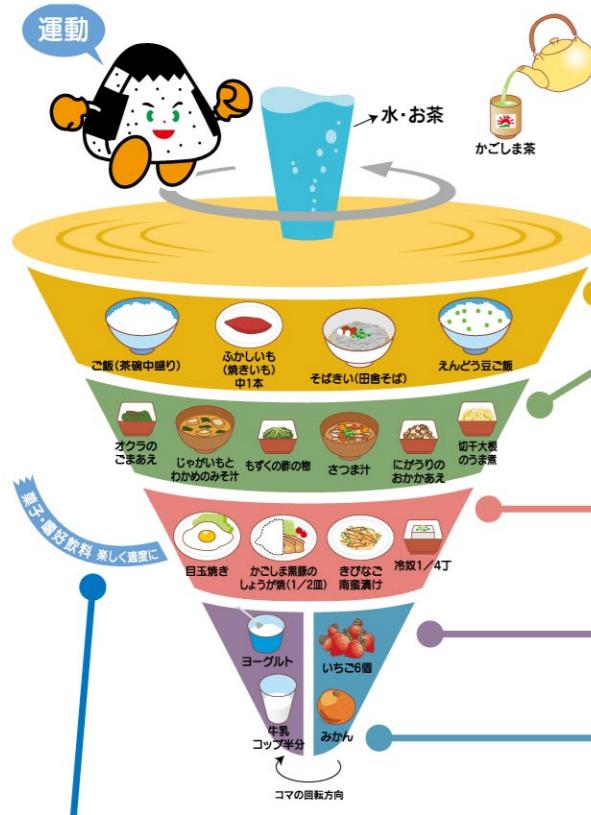


県表彰受賞者、左から始良市地域安全パトロール隊、上野弘さん、川原浮子さん、福元レイ子さん

子どもたちの登下校時や夜間のパトロールなど、犯罪の未然防止に顕著な功績をあげられた上野弘さん(脇元)と始良市地域安全パトロール隊が防犯功労者表彰を受賞しました。また、交通量の多い地域などで見守り活動や街頭キャンペーンを積極的に行い、地域の交通安全に寄与された福元レイ子さん(寺師)、川原浮子さん(加治木町小山田)が交通安全功労者表彰を受賞しました。

かごしま版「食事バランスガイド」とは?

「食事バランスガイド」は、1日に「何を」「どれだけ」食べたらよいか、料理の組み合わせと望ましいおおまかな量をコマの形で示しています。コマの上部から、主食、副菜、主菜の順に並べ、牛乳・乳製品と果物は、その下に並列に表示しています。バランスが悪いとコマは倒れてしまいます。コマを倒さないよう、毎日の食事内容に気を配りましょう。また、コマは回転(運動)することで安定するように、日々の生活に運動を取り入れることも大切です。



菓子・嗜好飲料

お酒は「百葉の長」といわれ、ストレスや疲労感を和らげる効果がありますが、あくまでも適量を守って健康維持に努めましょう。

菓子、ジュース、アルコール類は1日200kcal以内を目安にしましょう。

◎節度ある飲酒に努めましょう。

1日の飲酒の適量

- ・焼酎(25度の場合)なら お湯割り(6:4) 1.5杯
- ・日本酒なら 1合
- ・ビールなら 500ml缶1本

厚生労働省「健康日本21」

問合先 健康増進課健康増進係 ▶☎ 66・3111 (内線143)

※糖尿病や高血圧などで、医師や管理栄養士の指導を受けている方は、そちらの指示に従ってください。

1日分

主食 (ごはん、パン、麺)

年齢・性別などにより、食べる量が異なります。

副菜 (野菜、きのこ、いも、海藻料理)

不足しがちな食品です。1食に1皿食べるように心掛けましょう。

主菜 (肉、魚、卵、大豆料理)

年齢・性別などにより、食べる量が異なります。多くなりすぎないように気をつけましょう。

牛乳・乳製品 (牛乳、チーズ、ヨーグルト)

カルシウムを補う食品です。

果物

ビタミン、ミネラルを含みます。毎日食べましょう。

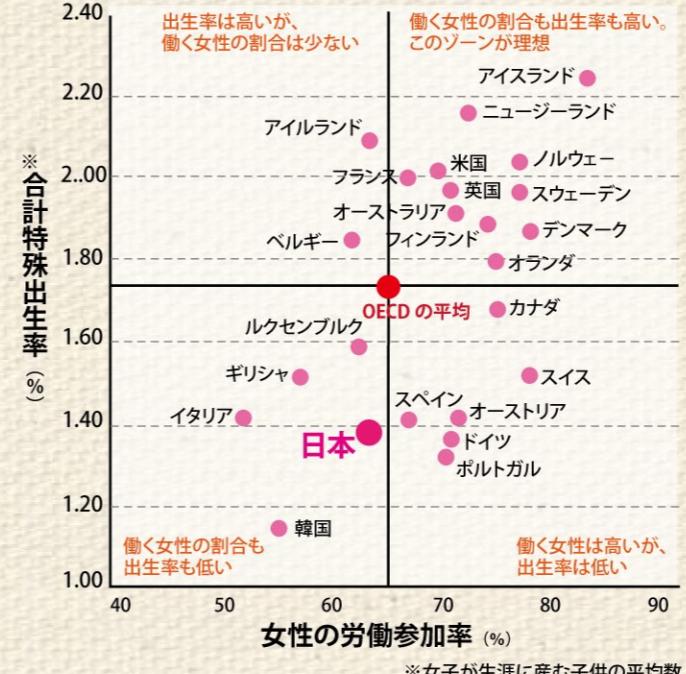
厚生労働省・農林水産省決定

~男女共同参画の視点~ ダイアログカフェ

相手に否定されず、否定せず、話しを聞き合う場
〔—ダイアログ(対話)カフェ(喫茶)—〕です。

OECD(経済協力開発機構)加盟24か国/2009年

—女性労働力率と合計特殊出生率の関係—



※女子が生涯に産む子供の平均数

● 男女共同参画社会ってなぜ必要?

少子化が進めば、経済活動を支える労働力が減少していきます。労働力が減少すれば、日本の経済規模は縮小する可能性が高くなります。また、高齢者が増加すれば、年金や医療などの社会保障給付費が増えていきます。しかし、これを支える現役世代の人口が減少するため、社会保障制度を維持していくことは難しくなってきますかもしれません。

少子高齢社会に対応するためには、これまで男性中心だった社会を男性と女性の両方で支える仕組みに変えることが必要です。

働く女性が増えると、少子化は進むのでは――。

世界の国では、1970年頃は、働く女性が少ないほど、出生率が高かったのですが、2000年には、経済の発展した国では、働く女性が多いほど、出生率が高くなっています。働く女性が多い国は、女性が出産後も働き続けられるように社会の仕組み変わってきたからです。また、女性の社会参画によって、男性の家事や育児への参画が広がりました。少子化に対応するためにも、男女共同参画社会は必要なのです。

問合先 男女共同参画係 ▶☎ 66・3111(内線241)

住宅用火災警報器の維持管理

11月9日～15日は「秋季全国火災予防運動」



- 業者による点検は必要ありませんが、定期的に本体の掃除や点検ボタンなどによる作動確認を行いましょう。
- ピッ...ピッ...と音が鳴つたり、ランプが点滅して故障または電池切れの時期を知らせます。取扱説明書で確認しておきましょう。
- 煙霧式殺虫剤を使用するときは、本体を取り外すかビニール袋で覆ってください。使用後は、本体を元の状態に戻してください。
- 警報器にも寿命があります。最大10年を目安に交換することをおすすめします。
- ● 突然の訪問者や強引な営業、しつこい勧誘に対しては警戒し、身分証の提示を求めましよう。
- 公的機関の名前を出されても、信用してはいけません。また、公的機関の制服(のように見える服)を着ているからと安心して、すぐに家に入れないようになります。
- 悪質な訪問販売に注意!

新消防庁舎建替のため、消防本部(通信指令室含む)は「あいらクリーンセンター2階」を仮庁舎としています。また、中央消防署は、現在の庁舎敷地北側の空き事務所を仮庁舎としています。

問合先 消防本部予防課 ▶☎ 63・3287

住宅用火災警報器は、一度設置すれば、ずっと使用することができます。定期的な維持管理が必要です。維持管理を怠ると、火災が発生した際に正常に作動せず、火災の発見が遅れる可能性もあります。次のように簡単に維持管理できます。

始良市役所本庁 加加治木総合支所 蒲蒲生総合支所
問合先・申込先 予約先 FAX 内線 担当者

対象者	満6ヶ月から小学校入学前までの児童（平成20年4月2日～平成25年10月1日生まれの者）
長時間利用児（保育園児）	蒲生福祉課
教育総務課蒲生分室	
園申請受付	
平成26年度認定こども園市立「大楠ちびっ子園」入園申請受付	蒲生総合支所

対象者	満6ヶ月から小学校入学前までの児童（平成20年4月2日～平成25年10月1日生まれの者）
長時間利用児（保育園児）	蒲生福祉課
教育総務課蒲生分室	
園申請受付	
平成26年度認定こども園市立「大楠ちびっ子園」入園申請受付	蒲生総合支所

始良市戦没者追悼式

社会福祉課

91

先の大戦では多くの尊い命が犠牲となりました。戦争犠牲者の御靈を追悼し、戦争の悲惨さを語り継ぎ、恒久平和を祈念するためにも遺族の方々だけではなく、市民のみなさんも参加・献花することができます。

日時 11月14日（木）午前10時 開式

場所 蒲生公民館 文化ホール

開始 福祉政策係 66-13111
内 1211、加 社会福祉係 62-1211内 137、蒲 社会

福社係 52-11211内 27

2 時間 午前9時～午後3時50分

理由により昼間家庭内で当該児童を保育することができない家庭であって、かつ同居の親族その他の方も保育できない場合

申込期間 11月2日（土）～25日（月）（日、祝日除く）

受付時間 午前8時30分～午後5時30分

対象者 上記以外の3歳以上児（平成20年4月2日～平成23年4月1日生まれの者）

定員 105名（定員を超えた場合は、抽選となります）

申込期間 11月18日（月）～25日（月）（日、祝日除く）

受付時間 午前8時30分～午後5時30分

申込書などの配布 入園申込書は、10月下旬から蒲生総合支所児童福祉係・教育総務課蒲生分室、大楠ちびっ子園で配布します。

その他 大楠ちびっ子園に新規申込の方は、申込時に親子の面談を行います。在園中、または入園申込中の方は、入園申込を毎年度行う必要がありまので、在園中・入園申込の方で、平成26年4月以

りますので、在園中・入園申込の方で、平成26年4月以降も引き続き入園を希望する場合は、再度、入園申込書に必要書類を添えてご提出ください。

平成26年度保育所入所申込受付

児童福祉課

※入園申込は、長時間利用と短時間利用の重複不可。

申込期間 11月2日（土）～25日（月）（日、祝日除く）

受付時間 午前8時30分～午後5時30分

対象者 上記以外の3歳以上児（平成20年4月2日～平成23年4月1日生まれの者）

定員 105名（定員を超えた場合は、抽選となります）

申込期間 11月18日（月）～25日（月）（日、祝日除く）

受付時間 午前8時30分～午後5時30分

申込書などの配布 入園申込書

は、10月下旬から蒲生総合支所児童福祉係・教育総務課蒲生分室、大楠ちびっ子園で配布します。

※現在在園している方は園から配布。

その他 大楠ちびっ子園に新規申込の方は、申込時に親子の面談を行います。在園中、または入園申込中の方は、入園申込を毎年度行う必要がありますので、在園中・入園申込の方で、平成26年4月以

りますので、在園中・入園申込の方で、平成26年4月以後も引き続き入園を希望する場合は、再度、入園申込書に必要書類を添えてご提出ください。

④ 疾病若しくは負傷し、又は精神若しくは身体に障害を有している。

⑤ 長期間疾病の状態又は精神若しくは身体に障害を有する状態にある。

② 居間に居宅内で当該児童と離れて日常生活の家事以外の労働をすることを常態としている。

③ 出産の前後で安静を要する状態である。

① 居間に居宅外での就労を常態としている。

居族を常時介護している。

市税などの納期

● 税務課

税目	期別	納期限
市県民税	3期	10月31日（木）
国民健康保険税（普通徴収）	5期	
介護保険料（普通徴収）	5期	
後期高齢者医療保険料（普通徴収）	4期	

※口座振替を利用されている方は、10月31日が振替日です。残高のご確認をお願いします。
※納付が遅れると、督促料・延滞金が発生する場合がありますので期限内の納付にご協力ください。

問 始管理係 66-3111内1

訓練実施場所	eワーカーズ
募集期限	11月11日（月）
選考方法	面接
授業料	無料
対象者	身体に障がいをお持ちの方で、早期の就職や復職を目指す方

問 鹿児島障害者職業能力開発校 発校 委託訓練生募集

● 長寿・障害福祉課

◆ OA事務科（3か月コース）

◆ 訓練内容（パソコンを利用等）

◆ ワープロ、表計算、写真加工、ホームページ作成など

◆ 訓練期間

12月18日（水）～平成26年3月12日（水）

● 鹿児島障害者職業能力開発校 発校 委託訓練生募集

● 建築住宅課

◆ 地震による木造住宅の倒壊等の被害を防ぎ、安全な建築物の整備を促進するため、耐震診断及び耐震改修工事（以下・耐震）の費用を予算の範囲内で補助します。対象住宅は、昭和56年5月31日以前に建築（着工）された専用住宅、または併用住宅

● 願書配布先・提出先 ハロー・ワーク

● 木造住宅の耐震診断・耐震改修工事の補助金制度

● 建築住宅課

	耐震診断	耐震改修工事
補助率	3分の2	100分の23
限度額	6万円	30万円
平成25年度予定棟数	5	5

宅（過半の床面積が住宅用途）です。※現に住み、地上3階建までの建物であること。補助対象者は、木造住宅の居住者または所有者。借家人がいる場合は、耐震の実施について同意を得ていること。市税など滞納がないこと。
補助要件は、耐震の設計・監理は、耐震診断技術者が所属する建築士事務所に委託すること。耐震改修工事は、耐震診断にて確認できる時期に、市が行う中間検査に合格すること。また、市木造住宅耐震診断・耐震改修補助金交付要綱を遵守すること。

11月の休日在宅医等

日(曜日)	市町名	医療機関・薬局名	診療科目	電話
3日 (日)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 霧島市(溝辺) 姶良市(姶良) 湧水町 霧島市(国分) 霧島市(隼人) 姶良市(姶良)	原口産婦人科 吉満内科クリニック とくだクリニック 前田皮膚科 林内科医院 渡辺眼科クリニック かわの小児科 あいら調剤薬局	産婦人科 内科 内胃腸消外科 皮膚科 内科小兒科 眼科 小兒科	45-0052 42-8880 64-1717 65-1015 75-2047 45-6888 42-8866 66-1177
4日 (月)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 霧島市(溝辺) 姶良市(姶良) 霧島市(横川) 霧島市(国分) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良) 姶良市(加治木)	うえぞの内科クリニック 酒匂クリニック 徳永医院 荒武整形外科クリニック 林内科 いちぢ眼鏡 すこやかクリニック うらら薬局 新生薬局	内科 整形外科 内皮膚小兒科 整形外科 内科小兒科 眼科 小兒科	48-6555 43-8660 58-2302 64-5111 72-1818 47-3618 62-0308 65-3825 63-0115
10日 (日)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 姶良市(加治木) 姶良市(蒲生) 湧水町 霧島市(隼人) 霧島市(国分) 姶良市(加治木) 姶良市(蒲生)	清水整形外科医院 森クリニック呼吸器科・内科 おばた泌尿器・ひふ科 吉留クリニック ひらしまクリニック 隼人福島眼科 ふたばクリニック小兒科皮膚科 えびす薬局 さくら薬局	整形外科 内呼吸器科 泌尿器皮膚科 内科外科 胃腸科外科内科 眼科 小兒科	47-3939 42-8111 62-7100 52-1111 74-2800 64-2940 57-5555 62-7440 54-3111
17日 (日)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良) 霧島市(牧園) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良) 姶良市(加治木) 姶良市(加治木)	三輪クリニック みつお産婦人科 浜崎クリニック 野元内科医院 霧島温泉クリニック 西眼科医院 あいら小兒科 ケアイアドレナリズム始良店 クローバー薬局 かじき薬局	内科 産婦人科 消化器外内科 内科 内科 眼科 小兒科	73-3138 44-9339 62-8588 65-2015 78-2338 62-2526 66-0115 66-3952 62-7123 62-3492
23日 (土)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良) 霧島市(牧園) 霧島市(隼人) 姶良市(加治木) 姶良市(加治木)	かのう医院 たまいクリニック 川島クリニック たけうちクリニック 春田医院 椎原眼科医院 なかむら小兒科 タバタ薬局加治木店 ケアイアドレナリズム西餅田店 クラリネット調剤薬局	外整形内科 泌尿器科内科 外科内科 胃内外小兒科 内科 眼科 小兒科	46-9111 42-7300 62-7200 64-5550 76-0053 43-1050 64-3711 63-8585 66-0453 73-7390
24日 (日)	霧島市(国分) 霧島市(隼人) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良) 湧水町 姶良市(姶良) 霧島市(国分) 姶良市(加治木) 姶良市(姶良)	鶴木医院 ひなたやま整形外科 松下亮治内科 クオラリバビリテーション病院あいら 林内科医院 青雲会病院眼科 きたはらこどもクリニック ふれんど薬局 my薬局あいら	内消小兒科 整形外科 内科循環器科 整形外科 内科小兒科 眼科 小兒科	45-0011 44-8118 62-0084 65-7575 75-2047 66-3080 64-0677 63-6161 66-1635

※在宅医の診療時間は、午前9時から午後5時まで（眼科は、午前9時から午後1時まで）。

※都合により在宅医が変更になる場合がありますので、医療機関にご連絡の上、受診してください。

※在宅医の変更などについては、姶良市役所へお問い合わせください。

問合先 姶良市役所 ▶☎ 66-3111

歯科救急診療(日曜、祝日)

・午前9時～午後3時
姶良郡歯科医師会館口腔保健センター（霧島市溝辺町・空港近く）

☎ 58-4388

こどもの救急電話相談(夜間)

夜間におけるお子さんの急な発熱、おう吐、下痢、腹痛などで分からないことがある場合は、経験豊富な看護師が応急処置や医療機関の受診の必要性などのアドバイスをいたします。

【相談時間】

毎日・夜間 午後7時～11時
☎ #8000 (県内統一)

※ただし、ダイヤル電話、光電話及びIP電話からは
☎ 099-254-1186

■相談日	毎週金曜日 午後	■場所	始良市ふるさとハーフーム
1時～5時	1時～5時	ローワーク	間霧島・大隅若者サポートステーション
■対象者	15～39歳までの当事者とその家族	■受付	毎週日曜日 午前9時～10時30分
■相談内容	進路相談やニートなどの就労相談と訓練等の個別・継続的な相談支援を行います。	■受付場所	輪を広げてみましょう。

商工観光課	若者サポートステーション出張相談
不登校や高校中退者などの進路相談やニートなどの就労相談と訓練等の個別・継続的な相談支援を行います。	相談者とその家族は、当事者の家族に対する対応です。

趣味・手づくり作品を展示できます

趣味を通じて地域の人との交流を広げてみましょう。

防犯多発しています！



防犯多発しています！

自転車盗難！

市内で37件発生
(7月末現在)
短時間でも2つ以上のロックを

■対象者	支所跡	■受付・展示場所	■受付
市在住の60歳以上	J.A.重富	間地域づくり事務局 国野口	毎週日曜日 午前9時～10時30分

問合先 姶良地区防犯協会 ▶☎ 62-6383

投資詐欺



偽装質屋からは絶対に借入れないで

高齢者に対して、「質草は何でもいい」と言つて担保価値のない物品を取り、実際に年金等を担保として違法な高金利で貸し付ける、いわゆる「偽装質屋」に関する相談が、全国の消費生活センターへ多数寄せられています。

「偽装質屋」の特徴は、「返済は年金口座から自動引き落とし」など勧説する、高金利の違法な貸付けです。一時的に借りができるとしても、年金等から利息や元本を支払うことになるため、手元にお金が残らなくなり、結果的に同じような借り入れを繰り返さざるを得なくなります。

2010年に改正貸金業法が施行され、貸金業における上限金利は引き下げましたが、質屋を装って貸付けを行う「偽装質屋」は、それよりはるかに高い金利を設定しています。「偽装質屋」で実態が貸金業なら年金口座から引き落としを求めることが法律で禁止されています。「偽装質屋」にご注意を！

A社から「B社から封筒は届いていないか。届いたら5万円で譲ってほしい」と電話が来ました。B社から「B社から封筒は届いていないか。届いたら8万円で購入する」と電話が来ました。C社から「B社から封筒が届いたので、A社に電話した」と電話が来ました。C社から「B社は将来有望な会社だ。封筒を送られた人にしか買えないから、うちは代わりに社債を買ってくれないか。あとで高値で買い取る」と言われた。投資詐欺は、「大きな利益を得たい」という人の心理を狙っている為、被害金額が数千万円規模の金額になることもあります。「必ずもうかる」「値上がり確実」という「うまい話」は裏があることを忘れずにはいけません。最近は、過去に被害にあった人を狙い、二次被害が後を絶ちません。誰でも、損をしたら「取り返したい」と思うものです。一度被害に遭つた人は要注意です。

困ったときは、一軒で悩まず、まずは相談！

問合先 消費生活センター ▶☎ 66-3111 (内線157)

地域政策課	趣味・手づくり作品を展示できます
趣味を通じて地域の人との交流を広げてみましょう。	のターゲットは「投資を行なう詐欺業者や悪徳業者は心の疎かで、怪しき間に忍び寄り、巧妙な手口で話の信憑性を高め、投資詐欺の手口のひとつでもある「劇場型」のトラブル事例です。

商工観光課	若者サポートステーション出張相談
不登校や高校中退者などの進路相談やニートなどの就労相談と訓練等の個別・継続的な相談支援を行なっています。	相談者とその家族は、当事者の家族に対する対応です。

生活防犯



投資詐欺

のターゲットは「投資を行なう詐欺業者や悪徳業者は心の疎かで、怪しき間に忍び寄り、巧妙な手口で話の信憑性を高め、投資詐欺の手口のひとつでもある「劇場型」のトラブル事例です。

地域政策課	趣味・手づくり作品を展示できます
趣味を通じて地域の人との交流を広げてみましょう。	のターゲットは「投資を行なう詐欺業者や悪徳業者は心の疎かで、怪しき間に忍び寄り、巧妙な手口で話の信憑性を高め、投資詐欺の手口のひとつでもある「劇場型」のトラブル事例です。

「高値で買い取ってくれる」のであれば、損はないな」と思ってC社を信用する

姶良市男女共同参画推進講座

男女共同参画 living 学講座 in あいら

1 11/16(土)
午前10時～正午

「私」を生きる! 男女共同参画の願い

■加治木福祉センター
講師:たもつゆかり

また明日からがんばろうと思える日々の力を取り戻したい。仕事、子育て、日常生活など、「自分らしく生きること」をテーマに一緒に男女共同参画について考えてみましょう。

2 11/30(土)
午前10時～正午

働くあなたのウレシイ・シンドイ… その正体は?

■加治木福祉センター
発表:あいらミモザの会
助言:たもつゆかり

働いているうれしいこと、きついこと、なかなか思い通りにいかないもの。県男女共同参画地域推進員が、働くことのメカニズムをワークショップ形式で明らかにしていきます。

3 12/7(土)
午前10時～正午

誰かと比べないことから はじまるわたしデザイン

■蒲生くすの湯
講師:高崎 恵

自分を知り、他人を理解する。誰とでも仲よく、そして、尊重し合えるコミュニケーションをとることができ、心、素直に気持ちを上手に伝える方法を学びます。
※講座後、ランチ交流(1100円)。

※事前にお申込みください。電話・はがき・FAX・メールで住所・氏名・連絡先・託児の有無をお知らせください。
※1回でも受講可。定員各回50名

◎申込先 〒899-5492 姉良市宮島町25番地
姉良市役所 男女共同参画係 TEL 66-3111(内線241) FAX 67-6811 メール sankaku@city.aira.lg.jp



文化会館 加音ホールの催し物♪

学生さんたちや加音オーケストラの定期演奏会などが開催されます。

KANON HALL

加音ホール ☎62-6200

日	イベント名	開演時間	問合先
3日(日)	龍桜高校吹奏楽部 定期演奏会	午後1時30分	龍桜高校 63-3001(原口)
6日(水)	劇団飛行船「3びきのくま・みにくいあひるのこ」	午前10時30分、午後2時	加音ホール
8日(金)	市立小中学校合同音楽祭	午前9時30分	市教育委員会 62-2111
10日(日)	かじき秋まつり	午前9時	加治木総合支所 62-2111
16日(土)	かじのき保育園発表会	午前9時	かじのき保育園 63-1914
17日(日)	加治木中学校吹奏楽部 定期演奏会	午後1時30分	加治木中学校 63-1111
21日(木)	加治木税務署年末調整説明会	午後1時30分	加治木税務署 62-2161
23日(土)	希望ヶ丘保育園おゆうぎ会	午前9時15分	希望ヶ丘保育園 65-1710
24日(日)	加音オーケストラ27th 定期演奏会	午後2時	加音ホール

防災・地域情報発信メール登録で緊急情報を!

防災・地域情報発信メールは、登録したメールアドレスに市内の火災・災害の情報はもちろん、健康情報やイベント情報なども配信します。携帯やスマートフォンなどから「姶良市防災・地域情報メール」へアクセスして登録ください。防災行政無線の一部情報も放送と同時に配信されます。

◎問合先 危機管理課防災係 TEL 66-3111(内線231)



あいらぼうさいめーる 検索

new school

「松原なぎさ小学校」校歌の歌詞を募集!

1. 募集期間 11月1日(金)～11月29日(金)

2. 賞 金

■最優秀賞 1点 50,000円

■優秀賞 2点 5,000円

※受賞者が児童生徒の場合は、賞金分の図書カードを贈呈

3. 応募要件

■姶良市に誕生する、「松原なぎさ小学校」がイメージでき、新設校として新たな出発にふさわしい校歌詩を募集します。

【参考】・市教育理念 「古(いにしえ)から未来への懸け橋」

・市教育基本目標 「ふるさとを愛し 未来を切り拓く 心豊かでたくましい人づくり」
・松原なぎさ小学校は、海の大らかさ、陸のたくましさの両方をあわせ持ち、壮大に育ってほしいという市民全体の思いを込めて命名されました。

■同じ言葉の数(七五調など)で三番まで作成し、漢字にはふりがなをつけてください。
■自作の未発表作品で他の模倣でない歌詞とします。

■作曲家に依頼して曲をつけるため、作品の趣旨を変えない程度に補作することができます。
■採用作品の著作権は、姶良市教育委員会に帰属します。

4. 応募方法

(1) 県内在住の方のみ応募できます。応募点数は一人一点
(2) 応募用紙は、姶良市教育委員会(姶良分室、蒲生分室含む)、各小・中学校にあります。

市ホームページからもダウンロードできます。

(3) 応募用紙には

①住所 ②氏名(ふりがな) ③学校名・学年(児童生徒のみ) ④連絡先電話番号
⑤歌詞の趣旨(100字以内)を書いてください。

※全ての項目が記載されていなければ、選考対象となりません。

(4) 応募方法は次の2通りです。

①市教育委員会(姶良分室、蒲生分室も可)に直接提出

②市教育委員会(姶良分室、蒲生分室も可)に郵送

・学校教育課 〒899-5294 姐良市加治木町本町253 加治木総合支所(☎62-2111)

・姶良分室 〒899-5432 姐良市宮島町25 姐良市役所(☎66-3111)

・蒲生分室 〒899-5302 姐良市蒲生町上久徳2399 蒲生総合支所(☎52-1211)

※申込締切 11月29日(金)(当日消印有効)

※電子メール・FAXの応募は不可

※応募作品は返却しません。

5. 選考方法

「姶良市立松原なぎさ小学校校歌詞選考委員会」を開催して選考

(構成委員:学校関係者、音楽関係専門家など)

6. 発 表

市ホームページや市報で発表。入賞者には別途連絡します。

問合先 教育委員会学校教育課(〒899-5294 姐良市加治木町本町253) ☎ 62-2111(内線224)
メール shido@city.aira.lg.jp ホームページ あいら 検索

8 9 9 5 4 9 2

お手数ですが
50円切手を
お貼りください

姶良市役所 秘書広報課
市報あいら「読者プレゼント」係 行
2013.10 no.86

ご住所 □□□□□□□□

お名前 (掲載する際、実名は載せません。イニシャルで掲載します)

ペンネーム (ペンネームを希望する場合)

電話

年齢 才 性別 男・女

応募のしかた

上のハガキを切り取ってご利用ください。官製ハガキも可。当選の発表は発送をもってかえさせていただきます。
応募いただいた方の個人情報は、プレゼントの発送以外には使用しません。寄せられた感想またはご意見を掲載する際、趣旨を変えない程度に添削することもあります。

×キリトリ線 -

読者の声&プレゼント



[次の応募締切]
11月1日(金)
当日消印有効

市報の感想、取り上げてほしい話題、あなたの身近な出来事などを送ってください。お便りの中から抽選で市内事業所からご提供いただいた特産品などをプレゼントします。たくさんのお便りお待ちしています。

◆ 1935年生まれ、戦中戦後は重富村脇元で育ち、子どものころのすべての思い出が戦争とともにありました。山野(重富)海岸は遠浅で貝殻が楽しみで、アサリ、ハマグリなど豊かでした。空襲に逃げ惑う子ども時代、4年生の夏に戦争が終わり、山河の美しさは残りホツとしたことを覚えています。(トッコさん／鹿児島市)

V お便りありがとうございます。
トッコさんが過ごした当時の風景が少しでも今に残っていることを願っています。また、残していく必要

◆ 姶良市民になつたばかりなので、まち並みの記事があれば、まちを知ることができるので検討してほしい。(ほちゃほさん／西餅田)

V お便りありがとうございます。姶良には古民家カフェや雑貨・工芸な

があると痛感しています。昨年、国立公園にも指定された重富海岸は、周辺の市民のみなさんや地元のNPOの方などの尽力でここ数年で見違えるようにきれいな海となっています。

◆ 姶良市民になつたばかりなので、まち並みの記事があれば、まちを知ることができるので検討してほしい。(ほちゃほさん／西餅田)

V お便りありがとうございます。姶良の食堂やカフェ、雑貨屋などのまち並みの記事があれば、まちを知ることができるので検討してほしい。(ほちゃほさん／西餅田)

◆ 小さい子供たちを自由に遊ばせられる室内施設ができたら、うれしいママはたくさんいると思います。(ひさきぼうやさん／永池町)

V お便りありがとうございます。姶良の始良公民館には、子育てを支援する拠点も入ることになります。子育て中のパパ・ママと子どもが集まり、ふれあう場、天候に左右されずに安全に遊べる場が来年4月にオープン予定です。完成前には、市報でもお知らせます。

◆ 屋内市営プールが無いので、作る予定はないのでしょうか。(さつま女性さん／鍋倉、ほか1名)

V お便りありがとうございます。プールの規模にもりますが、だいたい10億円前後の初期投資額と年

「ニュージーランド短期留学」を終えて

市教育委員会では、子どもたちに語学力と国際的な感覚を養つてもらうことを目的に市初の海外派遣事業

「ニュージーランド短期留学」を企画。事前応募者55名のなかから選抜された小学6年生から高校

3年生までの10名をニュージーランドへ派遣しました。

約10日間、子どもたちはホームステイをしながら現地生徒と同じ授業を受け、現地文化に触れました。この事業をきっかけに子どもたちは自国のよさや文化を再認識するとともに意識の変化もあつたよう

うです。留学生を代表し、蒲生中3年生の榎谷小春さんに本事業で体験したこと、そして、今後の抱負について話を聞いてみました。



ニュージーランド北東のオークランド市、ワイラウ中学校でマオリ文化を学ぶ榎谷さん。制服はトレーナーと短パン。



海外で日本の文化を伝える仕事に強く憧れ、留学することに決めました。親に留学したいことを伝えたとき

がよいと思いました。

日常生活では、ティッシュの価格がひとりでホームステイすることを心配していましたが、留学したい強い意志を伝えてわかつてもらいました。留学させてもらえてすごく感謝しています。

留学先の学校では私と同じくらいの年齢の人たちのクラスに入り、自分の語学力を試すことができました。

ホームステイ先にはタイ人留学生も滞在していましたので会話も弾みましたが、私と比べると語学力がだいぶ高いことに驚かされました。

授業を通じて感じたことは、しっかりと自分の考えを伝えることに対する日本よりも意識が高く、どの生徒も積極的に発言していました。ただ、学

校内は生徒が掃除をする時間がなく、菓子袋などのゴミが散らかっていました。

今年は高校受験がありますが、将

来は、もっと英語を身につけて、欧米

ともわかりましたので自信につながりました。

留学から戻り、ニュージーランドで体感した授業に対する積極的な姿勢やチャレンジ精神の姿勢が少し自分

のなかでも意識できるようになりました。英語は得意ではありませんでしたが、今回ある程度会話が通じるこ

ともわかりましたので自信につながりました。

この海外派遣事業は3年ごとに実

施しています。



榎谷 小春さん(蒲生中3年)

KOHARU Enokidani



pickup Airan

今月の始良人。

農家同士のネットワークを拡げ、地域の活力につなげたい。

⑤ フーム・ミズ あいら
会長

前田三枝子さん



Mieko Maeda

岐阜県中津川市出身。28年前、家族で夫の実家、小山田へ入居。現在、自宅近くで野菜直売所「四季菜」を経営し、自身もブロッコリーや大根などを専門。小山田の県道沿いには、景観作物としてヒマワリやコスモスを植え、通り掛かる人々の目を楽しませている。最近の趣味はタブレット端末でゲーム。長男長女はすでに独立、3人の孫をもつおばあちゃんでもある。加治木・小山田地区在住。



農業従事者25人でスタートしたファーム・ミズあいら。会員同士の情報交換をはじめ、各会員の農地を訪問し、現地研修を行う。簿記帳簿や経営設計なども研修に取り入れる予定。随時加入も受け付けている。

写真:三叉コミュニティセンターで8/27に開催された設立総会の様子。

市の女性農業者会「ファーム・ミズ あいら」が8月末に設立された。ファーム・ミズとは、「Farm M.S.」農家の女性のことで、文字通り市内で農業に従事する女性たちが集まつた会だ――。「農業は個人経営が基本。人付き合いも限定されて、視野が狭くなりがち。この会を通じて、仲間をつくつて、共通の話題をみつけてもらいたい。また、農業の経営方法や技術の研修などもかに、これから子育てをする農家さん、子育て中の農家さんの生活設計も学ぶことができる研修の場にしていきたい。地域の農地が荒れないように烟を守ることも農業は担っています。私たちの視点や取り組みから農業と地域を活性化したい」と会長の前田さんは設立の目的を話す。

農業を通じて小山田地区の地域づくりに積極的に取り組んでいた夫の後姿を見てきたこともあり、露地農業をする傍ら、県の普及指導協力員としても地域農業の発展に取り組んできた前田さん。13年前には、県が実施したドイツ・フランスの海外研修では農業経営アドバイザーについて、農業経営と地域に貢献できる農業者としての基本を学んだ。

海外研修で出会った県内各地の研修生OBとは今でも連絡を取り合う仲で、その農業従事者同士のネットワークが今は一番の財産という。前田さんは、この「人脉づくり」をファーム・ミズを立ち上げた目的のひとつとしてあげている。ファーム・ミズの設立自体、まさに人脈によるもので、前田さんとかねてから親交のある始良地区、蒲生地区の農家のみなさんと一緒に立ち上げた経緯がある。

「昔からすると自治体主催の研修も予算的に

厳しくなり、若い方の研修機会も減っています。

みんなで集まる機会も減っていますので、

ファーム・ミズでは規模は小さいながらも、みんなで学べる研修会を開いていきたい。1農家で何

かするにしても限界があるので、組織をつくり、力を結集して仲間づくりを続け、自分たちで作

り上げる楽しい会にしていきたい。農家の女性

は、そば打ちや団子づくりなどの技術もあります。得意分野を伸ばすことで、自分たちの農業

だけでなく、地域の発展にもつながると思いま

す」と今まで支えてくださった方や地域にも貢献したいと前田さん。

7年前、58歳で他界した夫・康徳さんもきっと、

ファーム・ミズあいら、そして地域の発展を期待し、見守っていることだろう。

今月のプレゼント
10名様

さっぱり西洋風粥、
しっとりぼーろ
加治木・隈原台地産にんじん使用

「にんじんリゾット&スイーツ」



糖度約8度を誇る隈原台地（加治木・高岡公園周辺の高台）産のにんじんを使用したご当地グルメです。リゾットは温めるだけOK。チーズや練りワサビなどのトッピングアレンジもオススメです。キャロットぼーろは昨年誕生した新商品。とにかくしっかりととした食感で、今までのパサパサしたボーロとは一線を引く和製スイーツ。隈原にんじんは、加治木地区の学校給食でも食材として使用され、子どもたちにも親しまれている地域の食材です。加治木町農産加工㈱から2種類セットで10名様にプレゼント。

提供：加治木町農産加工株式会社 ☎ 63-4133

※読者プレゼントのご提供もお待ちしております。広報広聴係☎66-3111まで

面白かった記事に○をお付けください。

1. クローズアップ
2. あいらフラッシュ
3. 今月の始良人
4. ちょっとチャレンジ
5. アイラエコアクション
6. 健康生活
7. まちかど図書館
8. くらしガイド
9. 島津義弘の足跡
10. その他()

市報あいらを読んだ感想、今後取り上げてほしい話題や記事、始良市への思い、あなたの身近な出来事などを書きください。

ご協力ありがとうございました。

島津義弘の足跡をたどる

#05

帖佐稻荷神社

稻荷神社の創建は、慶長の役の故事に由来します。慶長3年（1598）10月、義弘は朝鮮半島の泗川城で中国・明軍20万の大軍に攻められました。わずか1000人の城兵で防戦する中、白と赤の狐が明軍の中に駆け込んで火薬庫とともに自爆し、明軍が大混乱におちいったため、義弘は城兵を率いて一斉に切り込み、敵を撃退したといわれています。

義弘はこの狐の出現を稻荷神の加護によるものとして骨を壺に納め、慶長3年12月28日に平山城の高尾に社殿を建立し祀りました。

稻荷神社は、「高麗稻荷」「戦死稻荷」とも呼ばれ、代々の薩摩藩主に氏神として深く崇敬されました。なお、白・赤の狐は加治木町西別府に伝わる「吉左右踊り（県指定無形文化財）」にもドラ打ちとして登場します。

その後、稻荷神社は社地に崩壊のおそれがあるということで、江戸時代後半の文政10年（1827）に、義弘居館の南端にあたる現在の場所に移されました。



代々の薩摩藩主が氏神として崇敬していた帖佐稻荷神社



社会教育課文化財係 ▶ Tel 62-2111 (内線 210)

AIRAvew 2013.10.15 #86

22